

翻滾吧！ 臺中社造

社區提供人們居住空間，人們則以調色盤般的生活點滴為社區妝點內涵，每個社區都是獨一無二的有機體，活跳跳、嚇嚇叫。2017 臺中社區文化季是專屬庶民的嘉年華盛宴，素人躍居舞臺主角，發射五光十色的明星光彩，這樣豐沛的創作能量與情感交流，成為臺中社造自信邁步的最佳靠山。



林佳龍市長 11 月 12 日參與文化季活動，與現場社區夥伴互動熱絡。

【活動篇】

社區遊樂園 散發在地脈動

文 / 黃筱寧 圖 / 文化資源科

臺中地理位置依山傍水，族群組成多元，人文歷史及自然景觀豐富，分散於全市大大小小的社區各具特色，為了讓民眾能更深入認識社區營造的內涵，臺中市政府文化局每年舉辦社區文化季活動，讓社區成為主角，述說在地動人故事。2017 年社區文化季以遊樂園的概念為主軸，將社造點依主題分類，呈現多彩多姿的社造成果；另一方面，透過輔導社區辦理文化季，期待能促進社區間的情感，也首度嘗試社區共同創作大型裝置藝術，為花博暖身，這片土地的多元文化和生命力，盡顯無遺。

打造臺中社造成果的遊樂園

文化局表示，2017 年是臺中市社區營造豐收的一年，體現在文化部「社區營造三期及村落文化發

展計畫」補助金額拿到全國第一；在執行成果方面，社區提案數量較 2016 年增加 7 成，提案主題除關注在地人文地產景外，更增加企業參與社區營造及青年提案，激發更具想像力與創造力的新價值。

2017 社區文化季打造了一座臺中社造成果的遊樂園，11 月 8 日以「花現臺中好地方」為主題，於臺中文化創意產業園區舉辦開幕記者會，分別邀請麥之鄉產業發展協會帶來「樂齡之鼓」、西屯區福聯社區發展協會帶來「『花』現福聯，『卉』幸福」以及后里區舊社社區發展協會帶來「『JIUSHE』農達人」等精采開場表演。文化局主任秘書楊懿珊表示，近年來臺中市社區營造蓬勃發展，社造成果與質量有目共睹，希望藉此引動更多社區居民，一步一腳印，齊心協力用社造力量記錄在地故事。



2017 社區文化季展現臺中社造豐厚成果，圖為 11 月 8 日開幕記者會現場。

2017 年社區文化季活動記者會，分別有「百花齊放」社區主題展、「社區上臺趣」劇展、「社造觀點·公共加值」社造論壇、稻香村市集以及「在臺中的故事」社區影展，從表演藝術到視覺藝術，從成果策展到學術研究，在這座專屬臺中的社區遊樂園裡應有盡有，每個人都能找到最適合自己親近社區的內容。

花現臺中好地方 深耕庶民文化

事實上，臺中推動社區營造已經 20 餘年，在基層累積了豐富多元的文化，因此「百花齊放」社區主題展從小時候逛遊樂園的興奮感與驚喜感作為發想，規畫一場呈現社區文化的策展，包含 8 個區域：「一區一特色」、「博館花語—藏在城市中的故事」、「企業參與社造館」、「青年行動館」、「漁寮故事館」、「在地知識館」、「旅行臺中」以及「童玩故事館」，如同遊樂園中的 8 個園區；另提供 15 種 DIY 互動體驗，參觀民眾可親手製作復古照片、操演皮影戲、穿著拍瀑拉傳統服裝或編織藺草等，每一項 DIY 活動也象徵社區的特色產業，寓教於樂，讓大小朋友闔家同歡。

此外，成果展新增「地方館舍」區，展出包含臺中市纖維工藝博物館、民俗文物館、版印特藏室



五光社區打造昆蟲、水果造型的磁磚桌椅，參與本次社區文化季。

的特色文物，介紹臺中文化館舍營運成果，並邀請豐原漆藝館及纖維工藝博物館辦理漆藝茶壺墊和織帶等手作體驗，帶領民眾深入認識文化館舍。

公民論壇 探討社造整合性

11 月 11 日登場的「社造觀點·公共加值」社造論壇，由臺中市社區營造諮詢推動辦公室計畫主持人盧思岳、臺灣社造聯盟副理事長向家弘及臺灣大學建築與城鄉研究發展基金會宜蘭分會負責人陳育貞分享社區營造與草根民主等專題，因應公民審議及參與式預算如火如荼發展的現象，老師們提出反思，社造在此潮流及契機中該如何應對，探討社造連結、整合的各種可能；另一方面，呼應 2018 世界花博在



西屯區福聯社區別出心裁的服裝造型令人驚豔



北區中達社區演出，成功凝聚社區感情。

臺中的議題，身為 2017 臺灣燈會農村再生藝術燈區計畫主持人的向家弘，也對於地方政府如何在辦理大型活動過程中，連結在地社區居民，進而使每位參與者產生認同與光榮感，提出了精闢的見解。

作伙演戲 凝聚社區向心力

社區由人組成，理所當然「人」才是最佳男女主角，11 月 11 日下午於屯區藝文中心舉行的「社區上臺趣」劇展，8 個社區（北屯區仁和社區、西屯區福聯社區、北區中達社區、后里區舊社社區、北屯區平和社區、烏日區五光社區、太平區永平社區以及烏日區湖日社區）老少素人使出渾身解數，帶來皮影戲、音樂劇、古裝、時裝等精采演出，並融入在地民俗典故與平易近人的笑料，現場歡笑聲不斷。



社區居民精心佈展，將社造成果呈現在民眾面前。

從劇本編排、道具製作及服裝造型等方面來看，不難發現每個社區的用心程度不輸給專業劇團，在短短 15 至 20 分鐘裡，熱情上演主旨各異其趣的 8 篇故事，無論是小朋友、年輕人或是長輩，歷經辛苦排練，展現出絕佳默契與配合，無形之中戲劇成為凝聚社區的一大動力，大家也因為有了共同目標，感情變得更好。

社造點成長 人情餘韻無窮

11 月 12 日在臺中文創園區中央廣場舉辦「稻香村市集」，各社區延續綠色概念，加上藝術文創的元素，讓市集內容更加豐富，並傳遞環保減塑、農產品在地行銷、產地團購的理念，神岡區溪洲社區居民合力創作的長毛象地景裝置藝術可說是現場一大亮點，民眾紛紛搶著合照；同日也舉行頒獎典禮，頒發社區輔導老師、社區劇展、社區影展、企業感謝狀、不老伴遊等獎項，共有 45 組團體或個人獲獎，為社區文化季劃下完美句點。

近 3 年來，臺中市社造點從 45 個增加至 129 個，而每年社區文化季成果展，是激勵市民對自己所處社區參與的最好機會，儘管當今高樓大廈林立，人與人間的關係較過去疏離，但只要當他們開始述說自己的故事，透過各種文化藝術呈現及相互交流，社造這條路就會繼續蓬勃發展。

【特寫篇】

湖日、五光 體現社造精神

文 / 蕭憲聰 圖 / 蕭憲聰、林榮芳



湖日社區素人演員的投入程度令人十分驚艷

從車水馬龍的大馬路轉入，靜謐的烏日湖日社區就像兒時記憶中的「庄頭」一樣，稍嫌狹隘的道路向前蜿蜒，猶如匍匐在地的士兵抵禦都市文明入侵；直挺的電線桿是剛正不阿的將軍，發號司令讓電線傳令兵穿越一片湛藍；矮小紅磚圍牆上，五顏六色繽紛彩繪正騷首弄姿地想攫取目光；耳邊不時傳來達達的機械聲，現代化建設還是找到空隙鑽了進來。在新舊之間，當地信仰中心寶興宮凝聚社區感情的方式，也有了斬新詮釋。

傳奇故事華麗登台 逼近職業等級

俗稱「王公廟」的寶興宮，供奉廣惠尊王謝安，相傳乾隆年間從福建攜帶過臺，1959年因遭逢八七水災而重建，香火鼎盛，成為湖日的護境神明，祭祀特色為不用雞隻當作供品。社區發展協會楊來成

理事長表示，湖日鄰近大里溪，地勢低窪，過去多為水患所苦，後來經王公指示修建水堤，然而道光年間，烏溪南岸民衆與烏日民衆因修築水壩產生爭端，醞釀決鬥。發起攻擊當天，王公顯靈使雞隻在凌晨一時提早啼叫，引來官員化解，免去一場災禍，居民懷抱感念之心，此後雞就不上供桌。

這段傳奇，即是湖日社區參與2017社區文化季「社區上臺趣」劇展的演出主題。為了準備這齣精采好戲，40人的團隊利用晚上時間排練，加入傳統南管和大鼓打擊音樂，營造既快樂又緊張的氣氛。儘管表演從前的故事，但手法上融入許多現代舞臺劇元素，令人耳目一新，素人演員的投入程度也十分驚艷，妝髮造型別出心裁，演繹技巧純熟，「(我們的人)親像職業ㄟ同款，很好看，」身為統籌的楊來成眉飛色舞地說。



湖日社區的牆面彩繪逗趣可愛

舊時，社區民衆來到寶興宮尋求心靈慰藉；如今，透過呈現寶興宮的故事，男女老少找到共同奮鬥的目標，感情活絡了起來。「以前比較沒有辦活動或上課，」楊理事長表示：「現在不一樣了，整個社區鬧哄哄的，與其他社區互動也很頻繁，一起交流手工藝。」值得一提的是，湖日社區還代表臺中市參與衛福部主辦的106年度全國社區民俗育樂活動觀摩會，以演出雞鳴故事展示在地社造成果，讓更多人看見湖日、知曉湖日。

巧手拼貼 大小朋友齊力玩磁磚藝術

駛過稻田與工廠，來到同樣位在烏日的五光社區，瞧見另一番風景。五光舊稱五張犁，一張犁代表一個男丁以一頭牛耕種五甲地的面積範圍，因此五張犁有25甲地之廣，如今務農風氣雖不若以往，但居民對社區營造所下的工夫，仍可感受滿滿農村風情。

五光社區發展協會理事長林榮芳表示，社區結合產業是一直以來努力的方向，並基於「安全」、「永久」與「美麗」三大考量，居民用雙手一塊一塊拼貼，打造特有的馬賽克藝術磁磚桌椅，有香蕉、絲瓜、番茄及紅蘿蔔等造型，都是在地農產品。佈



五光社區居民坐在自黏的磁磚椅子上，別有一番成就感。

置於社區中，不只讓原本的髒亂空間改頭換面、提供休憩場所，作品完成後所建立的成就感與自信感，更是無可取代。

白天大家要上班，所以晚上7時至11時才是快樂的黏磁磚時光，常見大人帶著小孩一起動手做，大手小手齊心推動家園蛻變。「有些人甚至還沒吃飯就來黏，」林榮芳說：「當一小群人開始投入，就像漣漪一樣會慢慢擴散，吸引其他人進來幫忙。」

本次五光社區也在「社區上臺趣」劇展大展身手，演出社區如何引動孩子及居民願意出來參與三月初三、十八庄媽祖遶境等五張犁重要的節慶活動，讓逐漸失傳的民俗技藝及地方事務重新獲得認同，具有濃濃傳承意味。

社造精神 不斷前進

隨著臺中社造取得越來越好的成績，諸如湖日及五光這樣的優秀社區自然會越來越多，一如臺灣社造聯盟理事長盧思岳所言：「社區不該等著被治理，而是居民自己治理、自己建設，」進而創造自己喜歡的社區面貌。盼望兩社區之拋磚引玉，能使社造精神不斷往前推進。



在黏磁磚的快樂時光中，大家齊心推動家園蛻變。



林依瑩副市長頒發金區獎個人獎項，肯定長期投入社造的推手。

【成果篇】

自基層醞釀底氣 社造能量大爆發

文 / 蕭憲聰 圖 / 盧思岳

臺中社造有何超越其他縣市的地方？一言以蔽之，就是完成了「行政社造化」的最後一哩路，堪為楷模。

推進社造精神 公所不能置身其外

1994年，文化部前身文建會提出社區總體營造政策，在該會預算項目底下推動充實地方展演設施及藝文活動下鄉等計畫，可視為臺灣社造的濫觴；1999年遭逢九二一大地震，許多社區的環境、文化、生態、產業等諸多層面受傷慘重，突顯社造之必要性與急迫性，由全臺4個重建區與4個非重建區的社區營造中心擔起重責大任；奠定在此成功經驗上，2004年至2005年文建會輔導各地文化局成立縣市層級的社造中心，培訓團隊，社造工作正式從中央部會推展到縣市政府，運作至今。

不過，臺灣社造聯盟理事長，同時也是臺中市社區營造諮詢推動辦公室計畫主持人盧思岳指出，在縣

市政府與草根社區之間，有一個角色——鄉鎮市區公所，是長期消失的。換句話說，中央社造預算下放到地方政府各局處後，跳過鄉鎮市區公所，直接補助社區執行。當然，背後原因可能包含公所人力不足、工作對口模糊以及文化局未建立公所的培訓輔導機制等，而社造精神的再推進，第一線公所絕不能置身事外。

兩政策打下基礎 社造真正深入民間

以臺中市為例，2011年縣市合併後，有兩項重要政策為今日亮麗的社造成績奠下基礎，其一是因應少子化兵源下降，將區公所兵役課改制為人文課，成為文化局在區公所行政編制上的工作對口；其二是積極推動「一區一特色」，鼓勵轄內29個區公所直接參與社造。2011年僅有12個公所提案，但隔年成長至25個，此後維持27到28個的高檔執行率，「公所最接地氣，訓練他們動起來，下面（的人）就熟了。」盧思岳補充道。



盧思岳投入社造工作多年，十分肯定臺中社造成果。

一區一特色的下一步，即是逐年協助區公所成立區域型社造中心。從90年代末期起，臺灣社造中心由中央的大區域型，演變到地方政府的中區域型，但真正要使社造深入民間，公所的小區域型才能建構最在地的社區輔導機制。2016年豐原、后里、西屯與南區率先成立公所層級社造中心，2017年成長至15個，預計2019年完成「一公所一社造中心」的政策目標，公所不再是社造計劃的執行者，而是過渡為培訓者與陪伴者，輔助社區居民提自己的計畫、做自己的社造、當自己的治理者。

隨著培訓輔導工作逐漸往區公所的區域型社造中心轉移，作為全市層級的「臺中市社區營造中心」並非就此喪失功能，而是規劃前瞻型計畫，例如整合產銷平臺，讓城鄉資源互通有無，或建立社造師資培育基地，媒合社區與大專院校相關科系教師及社造領域文化藝術工作者等。

社造點突飛猛進 華麗成果傲視全臺

經歷幾年努力，臺中社造能量大爆發。2017年提案的社造點多達159個，盧思岳笑言是「評審的甜蜜負擔…連文化部都傻眼」，最後有129個獲得補助，遙遙領先其他縣市雙位數甚至個位數社造點；另一方面，社造成功與否，與地方政府的支持態度息息相關，往年臺中社造點平均約70多個，一下成長到129個，預算捉襟見肘，林佳龍市長二話不說動用第二預備金500多萬相挺，顯見重視基層工作的決心。

文化部「新故鄉社區營造計劃第三期」，臺中



豐原區社造中心與社區營造點在地舉辦成果展，最接地氣。

市連續5年補助金額勇冠全臺（註：2015至2017都是第一名，2018起一次核定兩年期補助，金額同樣最高）。值得一提的是，以臺中的級別，地方配合款只要出到中央的22%就符合規定，但市府基本上都出到50%~60%，無非希望各個社區享有充分支援，盡情表現揮灑。

盧思岳認為，社造的關鍵在於「由下而上，以參與為主軸」，臺中市之所以走在其他縣市前面，主要是達成「行政社造化」的最後一哩路，當別的公所對於社造還在「樣本」交差了事時，臺中的公所已建立機制化運作模式，向下一階段社造願景邁進。



社區營造內容多元，深度文化之旅也是其中之一。